

MODELOS:

		SISTEMA COOLBREEZE	SISTEMA ORBITAL	REPELER
VPM2016CB	Ventilador de Pie 20"	●	●	●
VP25MCB	Ventilador de Pie 25"	●		
VW25MCB	Ventilador de Pared 25"	●		

Tensión: 220 V~ 50-60 Hz Potencia:120 W

Seguir las advertencias contenidas en estas instrucciones, ya que las mismas contienen importantes indicaciones relativas a la seguridad de instalación, de uso y de mantenimiento.

Leer cuidadosamente todas las instrucciones.



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

. Todos los elementos de embalajes deben mantenerse fuera del alcance de niños, en especial las bolsas plásticas dado que existe riesgo de asfixia.

. Antes de conectar el aparato verificar que los datos de la placa de especificaciones técnicas del producto (tensión, frecuencia) correspondan a aquellos de la red eléctrica. Asegúrese de que su instalación esté adecuada con la correspondiente descarga a tierra y disyuntor diferencial para proteger convenientemente a las personas. Este disyuntor debe tener una corriente nominal de operación que no exceda

los 30 mA. Ante cualquier duda haga revisar su instalación por personal idóneo calificado.

. Este producto tiene ficha de dos espigas planas (clase II). No lo conecte utilizando adaptadores de espigas cilíndricas ya que pueden anular la polaridad prevista.

. No conectar a un temporizador u otro dispositivo que conmute el artefacto a un funcionamiento automático, como timers o programadores de ningún tipo.

. Nunca haga funcionar el artefacto en lugares con riesgo de incendio ó explosión.

. No deje el equipo funcionando o expuesto a a intemperie sin custodia luego de su uso, para evitar que perturbaciones atmosféricas puedan cambiar las condiciones de funcionamiento y crear riesgos de carácter eléctrico o incendio.

. No moje el equipo con ningún líquido.

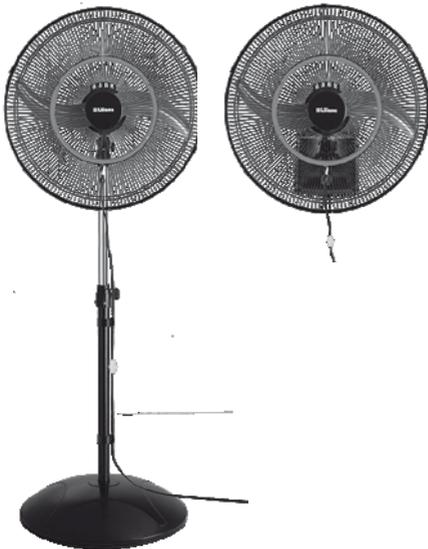
. No toque el aparato con manos o pies húmedos o mojados.

. Mantenga libre las entradas/salidas de aire. No introduzca elementos extraños a través de las mismas.

. Este aparato no está pensado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas y mentales reducidas, que no posean experiencia en el uso, a menos que se le haya instruido en su correcta utilización por una persona responsable de su seguridad.

. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el equipo.

. Cualquier tipo de empleo que no fuera el



apropiado para el cual este producto ha sido concebido, eliminará toda responsabilidad del fabricante sobre eventuales daños derivados del uso inapropiado.

. En caso de averías o problemas de funcionamiento del aparato, o bien después de ser golpeado o dañado de alguna manera, apagarlo y desconectar de la red eléctrica. No intentar arreglos sobre el mismo y ponerse en contacto exclusivamente con un Servicio Técnico Autorizado y ante una eventual reparación, utilizar siempre repuestos originales.

. Desconecte el equipo de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tipo de operación de limpieza.

. Nunca desconecte tirando del cable o del aparato mismo, o

tocando la ficha con las manos húmedas. Apague el equipo antes de desconectar la ficha del tomacorriente.

. Evite desgastes en el cable y prolongaciones causados por calor, aceite, cantos vivos o cortantes, o superficies abrasivas.

. ¡Muy importante! El cable debe estar siempre en buen estado. Si está dañado debe ser atendido en un Service Autorizado o por personal idóneo, reemplazado siempre por un repuesto original.

. En la utilización de su ventilador, deberá tenerse en cuenta evitar introducir dedos, lápices o cualquier otro objeto con punta cuando el ventilador se encuentra conectado a la red y menos aún en marcha.

No respetar las indicaciones precedentes puede comprometer su seguridad y la del aparato.



ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- . Retire el ventilador de la caja y proceda con el armado siguiendo las instrucciones de este manual.
- . Tenga especial precaución con los niños con el uso posterior de las bolsas plásticas que protegen al producto en su embalaje. Peligro de asfixia.
- . Lea detenidamente todo el manual de instrucciones, y consérvelo para referencia futura.
- . Asegúrese que las boquillas aspersoras y/o tornillo/s de fijación se encuentren bien ajustados. De lo contrario, enrosque las boquillas en sentido horario, aplicando una pequeña presión sobre las mismas.
- . Al instalar el acople a la canilla de agua de red, colocar en la rosca de la canilla aproximadamente 20 vueltas de teflón en dirección contraria al sentido de la rosca. **Asegúrese que el filtro de partículas grandes esté correctamente colocado dentro del acople.**



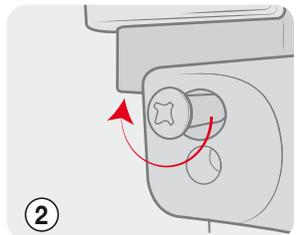
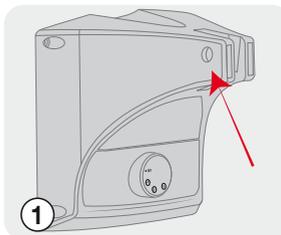
- . Dejar cierta holgura de distancia de manguera entre el anillo aspersor y primer pasamanguera fijo, para facilitar la libre oscilación del ventilador.
- . Asegúrese de que la ficha del tomacorriente y el cable no quede dentro del área de aspersión de agua. El cable no debe pasar sobre o por delante del equipo.

INSTRUCCIONES PARA EL ARMADO DEL VENTILADOR

1. MONTAJE DEL MOTOR AL SOPORTE (Modelo VW25MCB)

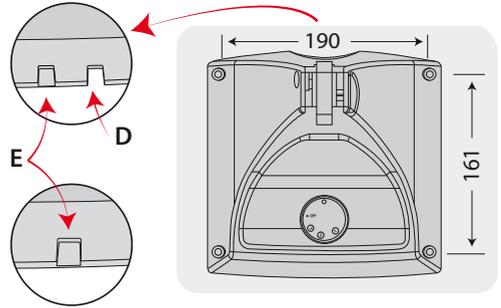
Coloque la tuerca metálica provista en la ranura ubicada del lado izquierdo del soporte (figura 1).

Posicione el motor haciendo coincidir los orificios, inserte el tornillo provisto y proceda al ajuste con la ayuda de un destornillador adecuado (figura 2).

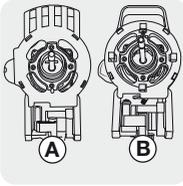


■ 2. FIJACIÓN SOPORTE EN PARED

1. Realice cuatro perforaciones en la pared con una mecha 8mm, en el lugar adecuado como se indica en el plano.
2. Coloque tarugos plásticos e instale el soporte utilizando los cuatro tornillos provistos. Prevea ubicar el cable que va del motor al soporte en la ranura provista (D), y el cable de alimentación hacia arriba o hacia abajo según su conveniencia de acuerdo a la ubicación del tomacorriente. Para eso debe abrir cuidadosamente, con la ayuda de un alicate, las aberturas que se disponen con este fin (E).
3. Verifique que el soporte haya quedado firme y seguro.

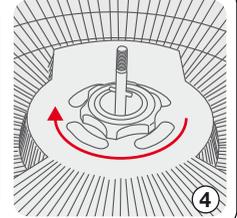
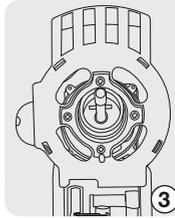


■ ARMADO DEL CABEZAL (Conjunto Rejas Frontal y Trasera, Aspas y Motor Ventilador)

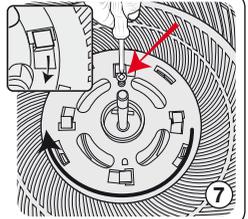
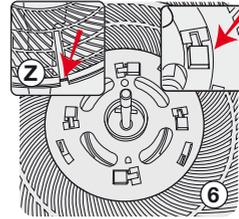
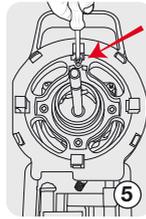


Disponga el motor sobre una superficie plana. Para el montaje de la reja trasera, siga los pasos en A o B según el tipo de soporte rejilla provisto con su producto.

A Colocar la reja trasera (orientéla de tal forma que el tornillo de fijación quede hacia abajo) y proceder a su ajuste mediante la tuerca plástica provista (figuras 3 y 4).

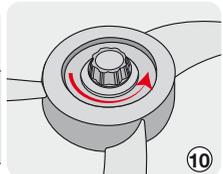
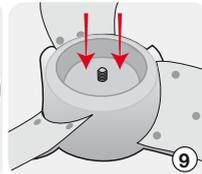
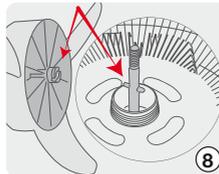


B Retire el tornillo corto que viene montado en el motor (fig 5). Luego colocar la reja trasera: Oriéntela de tal forma que el tornillo largo de la reja (Z) quede hacia abajo, haga coincidir las trabas del motor con las ranuras de la reja, y gírela a tope en sentido horario. Finalmente asegure la reja al motor colocando el tornillo corto de fijación (figuras 6 y 7).



Colocar las aspas teniendo en cuenta la dirección de la ranura. Presione hasta hacer tope observando el adecuado calce de la misma (figuras 8 y 9).

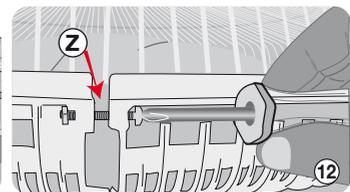
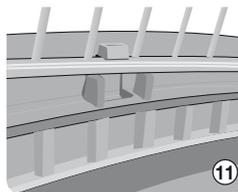
Insertar la tuerca plástica y ajustar el conjunto, girando en sentido antihorario (figura 10)



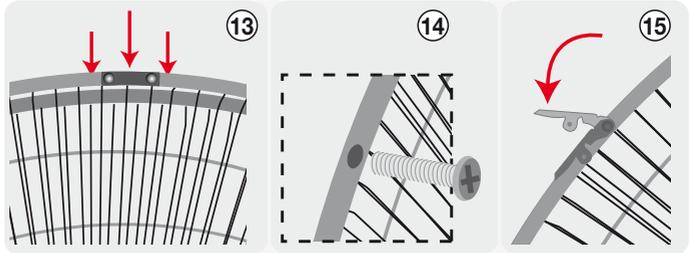
Para el montaje de la reja frontal, siga los pasos en **C o D** según el tipo de rejilla provista con su producto.

C: Colocar la reja frontal cuidando que el logo Lilianna quede en posición de lectura y que calce adecuadamente en todas las trabas como muestra la figura 11.

Ajustar tornillo (Z) en la parte inferior de la reja trasera (figura 12).



D: Posicione la reja frontal en la guía superior (figura 13) observando que el logo Liliana quede en posición de lectura y que coincidan los orificios de reja frontal y trasera donde luego debe ajustar el tornillo de fijación (figura 14) -colocarlo desde el frente hacia atrás, debiendo atornillar desde la parte delantera-. Por último cierre todas las trabas (figura 15).



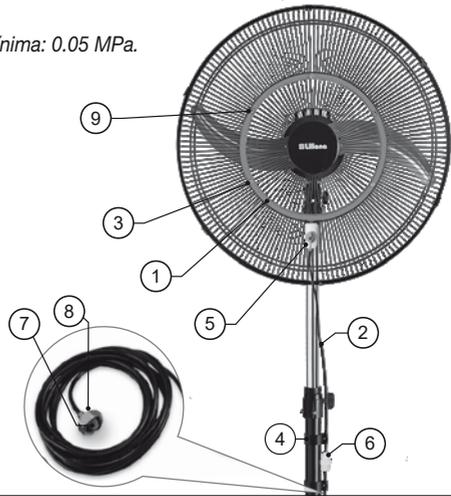
❖ SISTEMA DE ASPERSIÓN DE AGUA COOLBREEZE

La línea de ventilación *Coolbreeze* es apta para ser ubicada bajo techo en galerías, galpones, quinchos o espacios similares donde se pretenda ventilar, refrescar o generar una reducción en la sensación térmica del ambiente mediante una suave brisa de partículas de agua.

Presión entrada de agua sugerida: Máxima: 0.20 MPa Mínima: 0.05 MPa.

DESCRIPCION DE PARTES

1. Anillo plástico aspersor de agua.
2. Manguera.
3. Boquilla aspersora (3 u.).
4. Pasamanguera:
 - diám. 25 mm (Sólo 1 u. en VPM2016CB).
 - diám. 38 mm (Sólo 1 u. en VPM2016CB y 2 u. VP25MCB).
5. Válvula apertura/cierre flujo de agua.
6. Filtro retención de partículas pequeñas.
7. Filtro retención de partículas grandes.
8. Acople a canilla p/rosca 3/4".
9. Tornillo + arandela o'ring (2 u.).



Imágenes de carácter ilustrativo.

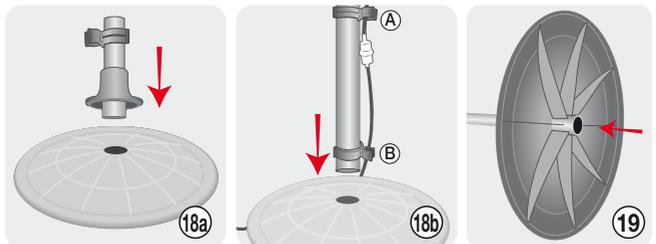
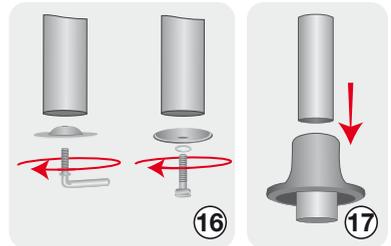
■ MONTAJE VENTILADOR DE PIE (Modelos VPM2016CB, VP25MCB)

Armado conjunto Base – Barral y colocación de pasamangueras

1. Desmontar el tornillo inferior (figura 16).
2. En modelo VPM2016CB: Insertar el cono adaptador en el barral tal indica la figura 17; y luego este conjunto a la base. Presionando suavemente coloque el pasamanguera de mayor diámetro en el barral (figura 18a).

En modelo VP25MCB: Insertar el barral a la base (fig. 18b). Ejerciendo una pequeña presión, colocar ambos pasamangueras A y B en la parte inferior del barral separándolos entre sí de 25 a 30 cm aproximadamente y asegúrese de situar la manguera en cada orificio de los mismos de forma tal que el filtro de partículas pequeñas quede alojado entre ambos pasamangueras.

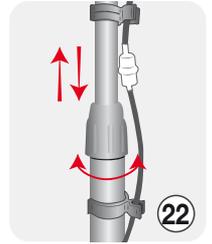
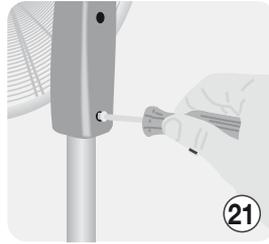
3. En la parte inferior, coloque y ajuste firmemente los elementos de fijación (fig. 19):
 - VPM2016CB: Tornillo L con arandela.
 - VP25MCB: Tornillo cabeza hexagonal + arandela grower + arandela plana.
 Ajustar firmemente con la ayuda de una herramienta.



Montaje barral - Cabezal (Modelo VPM2016CB)

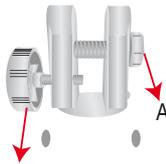
1. Insertar el cabezal en el barral (fig. 20).
2. Ajustar el tornillo tal como se muestra en la figura 21.
3. Ajustar altura: Afloje la tuerca de ajuste girando en sentido antihorario, desplace el barral a la altura deseada y vuelva a ajustar en sentido horario.

Ejerciendo una leve presión colocar el pasamanguera de menor diámetro en barral metálico. Posicione los pasamangueras a una distancia de 25 a 30 cm entre sí y asegúrese de situar la manguera en cada orificio de los mismos de forma tal que el filtro de partículas pequeñas quede ubicado entre ambos (figura 22).



Montaje barral - Cabezal (Modelo VP25MCB)

1. Desenroscar y quitar el tornillo pasante superior (A) y la perilla ajuste inclinación (B) que vienen colocados en el extremo del barral (figura 23).
2. Ubicar el cabezal en el barral haciendo coincidir los orificios y realizar la fijación de estas piezas mediante la colocación de ambos tornillos: En primer lugar el tornillo pasante superior (A), luego regule la inclinación del cabezal a la posición deseada y apriete la perilla ajuste inclinación (B) para terminar la fijación.
3. Ajustar altura: Aflojar la perilla de ajuste girando en sentido antihorario, desplace el barral a la altura deseada y vuelva a ajustar en sentido horario (figura 25).



Imágenes de carácter ilustrativo.

CONEXION ELECTRICA

Su VENTILADOR es un producto (clase II), que posee ficha polarizada; NO eliminar esta condición colocando adaptadores con terminales redondos.

USO DE PROLONGACIONES

- No es recomendado el uso de prolongaciones con este equipo.
- Si necesariamente debe utilizar un cable de extensión, utilice únicamente prolongaciones aptas para uso exterior asegurándose además que sea clase II, con conectores sellados a prueba de agua, y que puedan soportar una corriente igual o mayor a la consumida por el equipo.
- Además, siempre examine el cable antes del uso, y no lo utilice si el mismo se encuentra dañado. Asegúrese de mantener secas todas las conexiones. No toque los enchufes con las manos húmedas o mojadas. Siempre desconecte primero la prolongación de la red eléctrica antes de desconectar el equipo de la prolongación. Asegúrese de que la misma no contenga añadiduras y de que los cables tengan la sección apropiada a su longitud.
- Siempre examine el cable antes del uso, y no lo utilice si el mismo se encuentra dañado.



PRECAUCIÓN

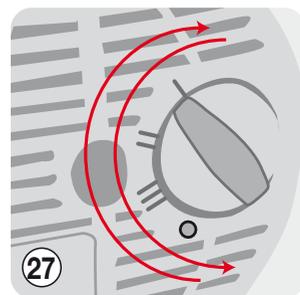
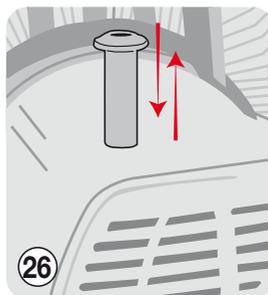
El uso de prolongaciones inadecuadas puede ser muy peligroso.

Largo	Sección (mm ²)
hasta 20 m	1,5
de 20 a 50 m	2,5

PUESTA EN MARCHA

Elija una superficie estable y nivelada para su ubicación (piso o pared según el caso); de ser posible colóquelo cerca del tomacorriente de modo que el cable no se tense durante su uso. Tenga precaución de que cuando oscile no toque ni esté cerca de cortinas u otros elementos que pueden ser alcanzados por el ventilador. Contemple ubicar el cabezal en dirección al área principal a ventilar y refrescar.

1. Para hacer que el ventilador oscile / active el sistema orbital (sólo en VPM2016CB) o se detenga, empuje o jale el selector de oscilación (figura 26).
2. La velocidad se controla girando el selector de velocidad (figura 27) a los niveles 0, I, II, ó III, donde 0 es apagado y III es la velocidad más alta.



ACTIVAR / DESACTIVAR SISTEMA DE ASPERSIÓN DE AGUA COOLBREEZE

Una vez instalados todos los componentes según lo descrito anteriormente, y conectado el equipo al suministro de agua, lo primero que debe hacer es constatar que no existan filtraciones de agua en el sistema. Para ello, debe abrir el grifo de instalación de agua y observar el estado general del conjunto instalado (acople extremo manguera, filtros, válvula, boquillas y tornillo de anillo aspersor). Si detecta alguna pérdida puntual, proceder a realizar el ajuste necesario allí dependiendo del caso. Si observa que el equipo no desprende partículas de agua, continúe y proceda según se describe a continuación:

Es indispensable tener en cuenta para el modelo de pared (VW25MCB) que el producto debe estar al resguardo bajo techo. Si en condiciones de lluvia se llegara a mojar el producto, desconéctelo de la red eléctrica y espere a que cese la lluvia. Antes de volver a utilizar el producto con normalidad aguarde a que el motor se seque por completo.

En el caso de los modelos VPM2016CB, VP25MCB, si lo desea puede trasladarlo para su uso a lugares abiertos mientras tenga su total atención, debiendo desconectarlo de la red eléctrica y retornándolo al resguardo bajo techo en caso de lluvia o al finalizar su uso normal.

De ser necesario adecuar la instalación eléctrica para la alimentación del ventilador, contacte a un electricista cualificado.



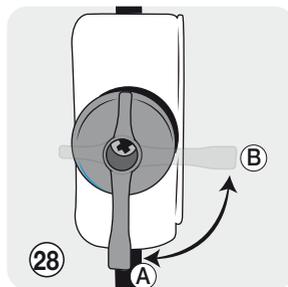
PRECAUCIÓN:

Estos productos son aptos para ser ubicados bajo techo únicamente.

El equipo está diseñado para ser utilizado con agua fría únicamente. No lo utilice con agua caliente.

Para preservar la vida útil del equipo, asegúrese de que el agua suministrada no se encuentre sucia, arenosa, ni con ningún tipo de agente químico corrosivo.

- 1 » Abra completamente el grifo de su instalación de agua corriente, luego conecte el equipo a la red eléctrica.
- 2 » De acuerdo al fin de uso que desee obtener, puede optar por utilizar el producto funcionando con el sistema de aspersión de agua (A: válvula abierta) o bien de manera convencional de ventilación (B: válvula cerrada), según la posición de giro que se adopte con la válvula reguladora de apertura/cierre del paso de agua (figura 28).



- 3 » Cuando finalice de utilizar el equipo, siga estos pasos:
 - Si el equipo se encontraba funcionando con sistema de aspersión de agua *Coolbreeze*, asegúrese de que la válvula reguladora de agua se encuentre en la posición de cierre (B).
 - Cierre la canilla domiciliar de suministro de agua.
 - Coloque la perilla selectora de velocidades del ventilador en la posición apagado.
 - Desconecte el equipo de la red eléctrica.
 - Desconecte la manguera del equipo de la entrada de agua de red.
 - Realice una limpieza general del equipo. Ver sección "Limpieza".
 - Guarde el equipo completo en un ambiente a temperatura superior a los 0 °C.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza, apague y desconecte la unidad de la red eléctrica.
- Nunca exponga a la acción directa del agua el cuerpo que contiene el motor.
- Limpie con paño apenas humedecido con un detergente neutro, nunca utilice alcoholes o solventes. Después de la limpieza, asegúrese que las partes se hayan secado completamente.
- Incline la unidad principal hacia adelante y hacia atrás para permitir drenar el remanente de agua que haya quedado en la superficie del equipo.



ATENCIÓN:

Revisión y mantenimiento de filtros:

- **Filtro para retención de partículas pequeñas:** Una vez obstruido, deteriorado, se lo debe reemplazar.
- **Filtro de acople para retención de partículas grandes :** Es aconsejable, cada un periodo de 15 días, removerlo y enjuagarlo con agua durante unos segundos para retirar la suciedad presente en su rejilla metálica. Luego reinstálelo en la manguera como estaba colocado inicialmente. Luego de una temporada sin estar en funcionamiento se recomienda cambiarlo.

- Al finalizar el uso del producto, se debe asegurar que en sus interiores, tanto la manguera como el anillo aspersor de agua, no contengan restos de agua de forma tal de evitar un posible deterioro de los filtros y/o de los boquillas respectivamente en el transcurso del tiempo. Para validarlo, debe abrir la válvula reguladora de agua y posicionar el tramo de manguera en orientación vertical con su extremo en la boca de desagüe más cercana, permitiendo de esta manera que circule el agua sobrante que pudiera haber quedado dentro.
- Cuando no use la unidad por un tiempo prolongado, recomendamos envolverla en una bolsa plástica, y almacenar en lugar seco. Si desea guardar más cómodo el producto, se puede desarmar teniendo en cuenta las instrucciones que se especifican para su armado.

DISPOSITIVO REPELER (Sólo en VPM2016CB);

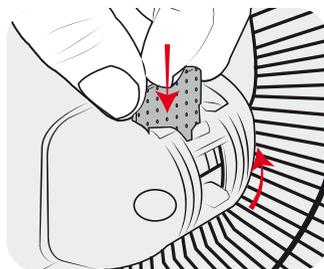
Para que el dispositivo funcione, el ventilador deberá estar encendido en cualquiera de sus tres velocidades.

- Inserte una tableta en la ranura y presione hasta hacer tope.
- Para retirar la tableta, desplace la palanca hacia abajo.



Permite colocar una tableta repelente de insectos de tamaño estándar.

Las partículas liberadas por dichas tabletas son tomadas por las aspas del ventilador y distribuidas uniformemente en todo el ambiente.



Imágenes de carácter ilustrativo.



Expulsa gotas micronizadas, esparcidas por el flujo de aire del ventilador, generando una agradable sensación de frescura, reduciendo la sensación térmica hasta 10° C.

Cuidado del medio ambiente

En Liliana Electrodomésticos contemplamos, en todos los procesos, buenas prácticas medioambientales.

Procuramos hacer extensivo a todos los hogares el compromiso con la preservación del medio ambiente, realizando la separación doméstica de residuos. La caja, bolsas y materiales de embalaje de su electrodoméstico son completamente reciclables.

A su vez, cuando el electrodoméstico llegue al final de su vida útil, no lo arroje junto al resto de los residuos domiciliarios. Consulte a las autoridades locales acerca de la mejor forma de desecharlo.



Servicio de Atención al Cliente

Ante cualquier duda **Línea Gratuita: 0800 345 9331**
o inconveniente, contáctenos. **Web: www.liliana.com.ar**

Service y Garantía:

La garantía cubre cualquier falla eléctrica o mecánica que resulten del uso apropiado para el cual fue diseñado este producto.

Ante cualquier inconveniente, comuníquese a la brevedad con el Servicio Técnico Autorizado más cercano a su domicilio.

Consulte el listado actualizado de Servicios Técnicos Autorizados disponibles en nuestro sitio web **www.liliana.com.ar**.



Direcciona la brisa en forma horizontal y vertical

Permite que el cabezal del ventilador se desplace sobre su eje en forma elíptica, distribuyendo la brisa fresca en forma suave y uniforme hacia ambos lados como así también hacia arriba y hacia abajo.



En el marco de nuestro compromiso con la mejora continua y el cuidado del medio ambiente, Liliana SRL ha certificado sus Sistemas de Gestión de la Calidad y Medioambiental.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. Este artefacto posee la ficha polarizada (no eliminar esta condición colocando adaptadores con terminales redondos). Asegurarse que la ficha del tomacorriente de su instalación concuerde con la polaridad requerida.
2. Es conveniente que su instalación eléctrica esté protegida por un disyuntor diferencial.

Ante cualquier duda haga revisar su instalación por personal idóneo.

